

P.P. CH-2010 Neuchâtel
OFS - LOHN/LSE

Name des Unternehmens 1
Name des Unternehmens 2
Name des Unternehmens 3
Adresse 1
Postfach
PLZ Gemeinde

IDI	TP	BTOT
CHE-123.456.789	X	YYYYY

Per favore indicate il numero IDI in ogni corrispondenza e in caso di contatto telefonico.

Rilevazione svizzera della struttura dei salari 2024

Sezione Salari e condizioni di lavoro
Espace de l'Europe 10
2010 Neuchâtel

Servizio informazioni
Homepage: www.rss.bfs.admin.ch
Hotline: 0800 000 026 (numero gratuito)
E-mail: LSE@bfs.admin.ch

Termine di risposta: 28 febbraio 2025

→ Conservare p. f. una copia del questionario compilato (parte **A** e **B**) / dati trasmessi in modo da poter rispondere a eventuali domande.

Il questionario è composto da:

- **Parte A:** informazioni sull'impresa (presente questionario)
- **Parte B:** informazioni sui dipendenti (questionario allegato)
 - Le colonne rosa riguardano le informazioni legate alle caratteristiche della persona, del posto e condizioni di lavoro, così come il salario lordo e contributi sociali **del mese di ottobre 2024** (mese di riferimento)
 - Le colonne arancione riguardano le informazioni legate al **periodo di occupazione nel 2024** (anno di riferimento) e i guadagni relativi a quel periodo.
- **Spiegazioni**

Prima di compilare il questionario, leggere attentamente le spiegazioni allegate.

Come compilare il questionario cartaceo:

Professione:

PIASTRELLISTA

Utilizzare una penna nera o blu.
Scrivere in lettere maiuscole solo negli spazi previsti.

Tredicesima:

5200

Allineare le cifre a destra e annotarle chiaramente all'interno delle caselle.
Riportare gli importi in franchi, senza centesimi. Per importi di valore nullo o non versati, indicare la cifra 0.

1. Persona a cui rivolgersi per eventuali chiarimenti o domande

Cognome:

Nome:

N° di telefono:

Indirizzo e-mail:

Girare per favore.



63215783



63CCE7A0-B8B3-418C-8458-A3B5FAD5B3DD



2. Selezione dei dipendenti

Indicare per favore nella parte **B** i dati di **TUTTI** i dipendenti dell'impresa.

3. Numero di dipendenti

Indicare il numero di dipendenti ai quali è stato versato un salario per il mese di ottobre 2024.

Vanno contati anche:

- i **dipendenti della loro propria impresa** (proprietari o comproprietari)
- gli **apprendisti** e i **praticanti** (stage)
- i **lavoratori a domicilio** (p. es. telelavoro, ecc.)
- le **persone pagate a provvigione**, a **forfait** o a **cottimo**
- le **persone assenti a breve termine** dal posto di lavoro (p. es. per malattia, infortunio, vacanza o congedo, sciopero o serrata, congedo d'istruzione o di formazione, giorni presi di congedo paternità o congedo dell'altro genitore)

Non vanno conteggiate invece:

- le persone che svolgono un'attività indipendente ai sensi dell'AVS
- le persone impiegate dall'impresa senza retribuzione (membri della famiglia, volontari, civilisti, ecc.)
- le persone assenti **a lungo termine** dal posto di lavoro (p. es. per malattia, infortunio, vacanza o congedo non pagato, lavoro ridotto, congedo di maternità o congedo paternità o congedo dell'altro genitore preso in una sola volta)
- i membri del consiglio di amministrazione

Persone impiegate dalle agenzie di lavoro temporaneo

Le persone collocate dalle agenzie di lavoro temporaneo devono essere annunciate dalle agenzie stesse, e non dalle imprese nelle quali effettuano la loro missione (imprese acquisitrici).

Numero di dipendenti

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4. Come vengono fissati o adeguati i salari percepiti dalla maggior parte dei dipendenti dell'impresa?

Contrassegnare la risposta corrispondente (una sola risposta possibile)

- ☐ 1 = In base a un accordo salariale collettivo negoziato nell'ambito di un **contratto collettivo di lavoro (CCL)* di associazione**.
Contrassegnare questa casella se l'impresa fissa o adegua i salari secondo quanto disposto da un CCL di settore di forza obbligatoria o se l'azienda fa parte di un'associazione di datori di lavoro firmataria di un CCL con incidenza sui salari.**
- ☐ 2 = In base a un **accordo salariale collettivo** negoziato nell'ambito di un **contratto collettivo di lavoro (CCL)* aziendale o di amministrazione pubblica**.
Contrassegnare questa casella se l'impresa o l'amministrazione pubblica è firmataria di un CCL con incidenza sui salari.**
- ☐ 3 = In base a un **accordo salariale collettivo** negoziato **al di fuori di un contratto collettivo di lavoro (CCL)***.
Contrassegnare questa casella se l'impresa ha definito un contratto collettivo di lavoro con una commissione del personale ed eventualmente un sindacato.
- ☐ 4 = **Unicamente** in base a dei **contratti di lavoro individuali** (di diritto privato o pubblico).

* Un contratto collettivo di lavoro è un accordo concluso tra una o più associazioni di datori di lavoro e/o uno o più datori di lavoro da un lato e una o più associazioni di lavoratori e/o sindacati dall'altro per fissare delle disposizioni comuni sulla stipula, il contenuto e la fine dei rapporti individuali di lavoro tra i datori di lavoro e i lavoratori interessati (articoli 356–358 CO). Un CCL concluso tra una o più associazioni di datori di lavoro e una o più associazioni di lavoratori prende il nome di **CCL di associazione**. Un CCL concluso tra una o più imprese e una o più associazioni di lavoratori prende il nome di **CCL aziendale**.

** Adeguamento dei salari e/o delle tabelle salariali. Vengono considerati anche i CCL che applicano le tabelle salariali di un Cantone o di un Comune.

Proseguire con la parte **B** del questionario



63215783

63CCE7A0-B8B3-418C-8458-A3B5FAD5B3DD



UID-Nr « CHE-123.456.789

9 Guadagni relativi al periodo di occupazione nel 2024
Indicare l'importo in franchi, SENZA centesimi.

Tredicesima
(inclusa quattordicesima e
seguenti, se versate)

Retribuzione delle
ore supplementari
(importo totale lordo
per il periodo
di occupazione)

Pagamenti speciali versati dal datore di lavoro (importo totale lordo per il periodo di occupazione)

Prestazioni non periodiche
(bonus, gratifiche,...)

Prestazioni accessorie al
salario e diritti di partici-
pazione (vedasi definizioni alle
cifre 2 e 5 del certificato
di salario)

Prestazioni in capitale con
carattere previdenziale
versate dal datore di lavoro
direttamente al dipendente

Altre prestazioni del datore
di lavoro con carattere
previdenziale (contributi
versati agli istituti di previ-
denza)

Q

P

Q

R

S

T

Esempi: Dipendente con salario mensile

2500

0

3000

750

750

1500

Dipendente con salario orario

0

845

0

0

0

0

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



63215783

63CCE7A0-B8B3-418C-8458-A3B5FAD5B3DD



4